



**NOTA DE ESTUDIO**

**GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)**

**VIGESIMOSEGUNDA REUNIÓN**

**Montreal, 5 - 16 de octubre de 2009**

**Cuestión 2 del orden del día:** **Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* (Doc 9284) que haya que incorporar en la edición de 2011-2012**

**AEROSOLAS COMO ARTÍCULOS DE CONSUMO  
EN CANTIDADES EXCEPTUADAS**

(Nota presentada por G.A. Leach)

**RESUMEN**

*Debido a la falta de recursos, sólo se han traducido el resumen y las enmiendas que figuran en el Apéndice*

En esta nota se propone añadir texto en la Parte 3;5.1.2 de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* (Doc 9284) para prohibir el transporte de aerosoles como artículos de consumo en cantidades exceptuadas.

**Medidas recomendadas al DGP:** Se invita al DGP a enmendar la Parte 3;5.1.2 según figura en el Apéndice.

**1. INTRODUCTION**

1.1 Within Table 3-1 of the Technical Instructions, all of the entries for aerosols that are not forbidden to be carried on aircraft show the code “E0” in column 9, indicating that they are not permitted to be carried as excepted quantities, in accordance with Table 3-3 of the Technical Instructions.

1.2 Aerosols that are non-toxic may be consigned under the proper shipping **Consumer commodity** in accordance with Special Provision A112, however column 9 in Table 3-1 shows the code “E3” against Consumer commodity. Therefore, although aerosols consigned as UN 1950 are not permitted as excepted quantities, by assigning those same aerosols to ID8000, they can be sent as excepted quantities.

1.3 It is suggested that this is inconsistent and not appropriate and an amendment should be made to the provisions of Part 3;5.1 of the Technical Instructions to not permit aerosols consigned as ID8000 to be sent as excepted quantities.

1.4 Taking such action should not affect the carriage of aerosols in Division 2.2 without subsidiary risk, since any such aerosols with a capacity not exceeding 50 ml are not subject to the Technical Instructions anyway in accordance with Special Provision A98. Therefore, only aerosols within Division 2.2 with a subsidiary risk and aerosols within Division 2.1 are likely to be affected since toxic aerosols are not permitted in consumer commodities. It should also be noted that under the 2007-2008 Edition of Technical Instructions, flammable aerosols and aerosols within Division 2.2 with a subsidiary risk were not permitted in excepted quantities.

-----

## APÉNDICE

### PROPUESTA DE ENMIENDA DE LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS

#### Parte 3

### LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS, DISPOSICIONES ESPECIALES Y CANTIDADES LIMITADAS Y EXCEPTUADAS

...

#### Capítulo 5

### MERCANCÍAS PELIGROSAS EMBALADAS EN CANTIDADES EXCEPTUADAS

*Partes de este capítulo resultan afectadas por las discrepancias estatales JP 23; véase la Tabla A-1*

#### 5.1 CANTIDADES EXCEPTUADAS

...

5.1.2 Las mercancías peligrosas que pueden transportarse como cantidades exceptuadas de acuerdo con el presente capítulo figuran en la columna 9 de la lista de mercancías peligrosas con los códigos alfanuméricos indicados en la Tabla 3-3:

**Tabla 3-3. Códigos de cantidades exceptuadas para la Tabla 3-1**

<i>Código</i>	<i>Cantidad neta máxima por embalaje interior</i>	<i>Cantidad neta máxima por embalaje exterior</i>
E0	No se permite el transporte como cantidad exceptuada	
E1	30g/30 mL	1kg/1 L
E2	30g/30 mL	500g/500 mL
E3	30g/30 mL	300g/300 mL
E4	1g/1 mL	500g/500 mL
E5	1g/1 mL	300g/300 mL

5.1.2.1 En el caso de los gases, el volumen indicado para el embalaje interior se refiere a la capacidad en agua del recipiente interior y el volumen indicado para el embalaje exterior se refiere a la capacidad combinada, en agua, de todos los embalajes interiores contenidos en un único embalaje exterior.

5.1.2.2 Los aerosoles consignados bajo la denominación del artículo expedido **Artículo de consumo**, ID 8000, no pueden transportarse como cantidades exceptuadas, de conformidad con las disposiciones de este capítulo.

...